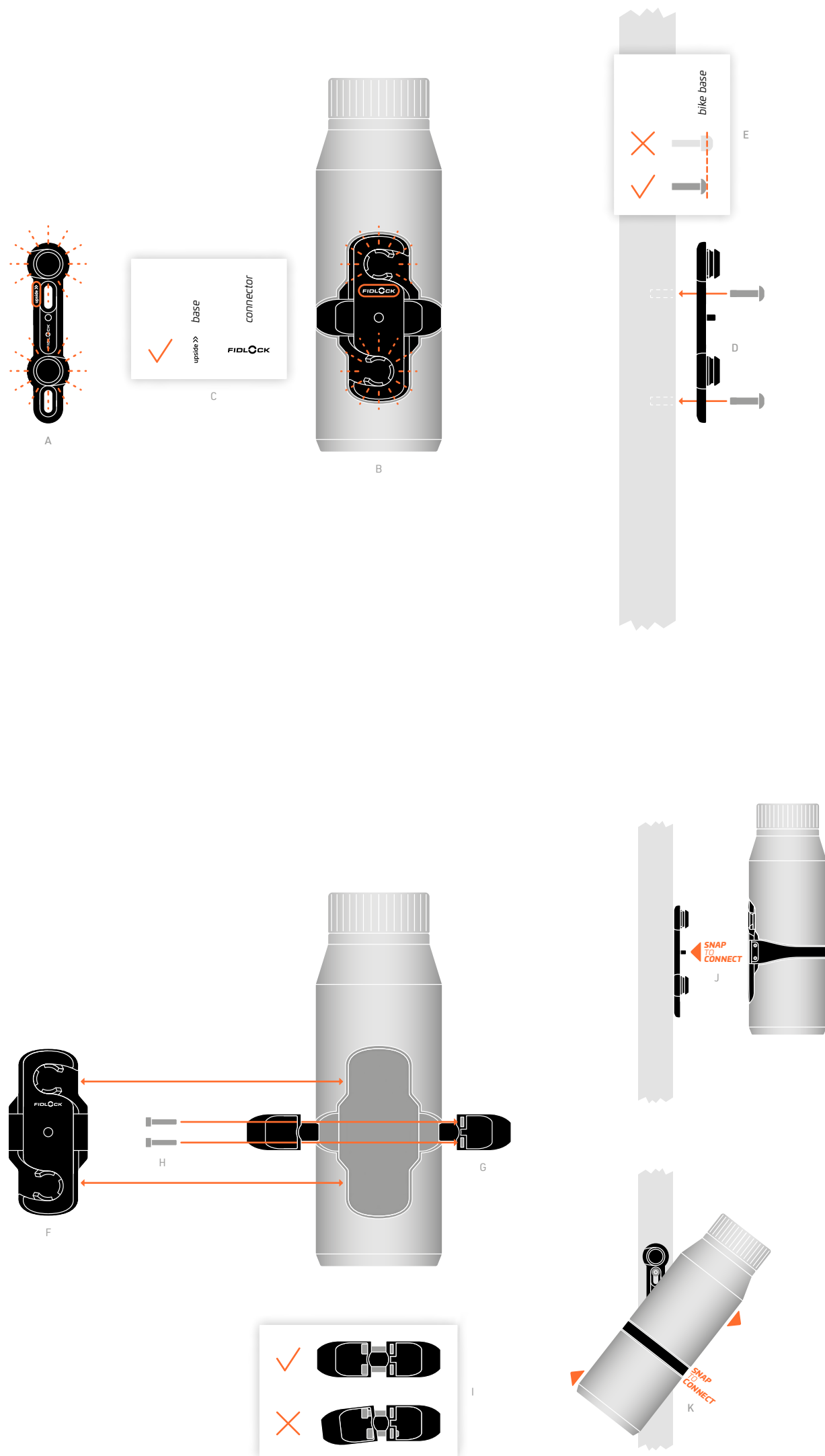


FIDLOCK.

TWIST
bottle 700 life +
bike base



JP | 日本語

製品を組み立てて最初にご使用になる前に、この使用説明書をよく読み、保管しておいてください。

安全上のご注意

TWISTは、base(図A)とconnector(図B)からなるマグネット機械式ホルダーシステムです。
 TWIST bottle 700 lifeおよびTWIST bike baseは、所定のTWISTの純正製品との組み合わせでのみ、ご使用いただけます。それ以外の製品では、機械的な噛み合わせができません。
 このTWIST bottle 700 lifeは、TWIST belt onlyのテクノロジーを使用しています。TWIST bottleとTWIST connector for belt onlyの接続には、曲がりやすく耐性のあるプラスチック製のストラップである、TWIST belt for belt onlyをボトルの周りに巻いて、ネジで締めます。
 注意：呼称を簡便にする目的で、以下では、TWIST connector for belt onlyをconnectorと、TWIST belt for belt onlyをbottle beltと呼びます。
 警告：荒れた地形での活動や15cm以上の高さからのジャンプには不向きです！
 TWIST bottle 700 lifeは、静水のご利用にのみ適しています。
 このボトルは、外気温0~40°Cの範囲でのみご使用ください。
 ボトル内にお入れいただける飲み物の温度は、最高40°Cとなっております。
 TWIST bottle 700 lifeは食器洗浄機には対応していません、また電子レンジにはお使いいただけません！
 この製品を冷凍庫には入れないでください！
 毎回の使用前には、ボトルが正しく噛み合っていること、また、TWIST baseに汚れないことを確認してください！何らかの不具合が発生した場合は、すぐに使用を中止し、専門販売店までご連絡ください！

技術 データ

容量：700 ml
 ボトルの材質：トリタン (BPAフリー、食品安全性あり)、シリコン、イタリヤで製造
 base / connectorの材質：PA66GF、ネオジム、エポキシ、中国で製造
 bottle beltの材質：PP、ステンレススチール、中国で製造

組み立て

TWIST bike baseの組み立ては、自転車フレームのダウンチューブまたはシートチューブに 製造元から提供されたねじ込み式のインサートを使って取り付けます (図D)。
 警告：TWIST bottle 700 lifeは、進行方向に対して横向きになっているTWIST bases (例：ホークの上) に使用しないでください！
 取り付けの際は、TWIST bike base上に記載されている、矢印と「up (上)」のマークが上を向いていることを確認してください。TWIST bottle 700 lifeでは、FIDLOCKのロゴが上を向き、読みとれるように取り付けが必要があり、「逆さま」に取り付けてはいけません (図C)。
 TWIST bike baseを自転車に確実に取り付けるためには、2Nmの締め付けトルクが必要です。
 走行中に振動が発生すると、ボトルが自転車のフレームに接触することがあります。付属のフレーム保護シールを使って、自転車を引っかき傷から守ります。
 注意：付属のネジ以外は使用しないでください！ 頭部が高いネジを使用すると、TWIST bottle 700 lifeがTWIST bike baseにしっかりと固定されず、走行中に外れてしまう可能性があります (図E)。
 組み立てについて不明な点がある場合は、ご利用の専門販売店に相談してください！

TWIST CONNECTORとBOTTLE BELTを取り外す

各部品の清掃や交換のために、ボトルを取り外す必要がある場合があります。connector (図F) をTWIST bottle 700 lifeから取り外すには、bottle belt (図G) の側面にある2つのネジ (図H) を、2.5mmの六角レンチで緩め、bottle beltを外してconnectorを取り外す必要があります。
 注意：TWIST bottle 700 life向けの所定の「TWIST connector for belt only」のみを使用し、他のTWIST bottle システムのものは使用しないでください。

TWIST CONNECTORとBOTTLE BELTを固定する

注意：付属のネジとナット以外は使用しないでください！ すべての部品に損傷や汚れないが確認します。
 connector (図F) をTWIST bottle 700 lifeに置き、続いてbottle belt (図G) で結合します。そのためには、bottle beltの片側を、connectorに設けられた開口部に押し込みます。bottle beltをボトルの周りに巻き、所定のくぼみにちょうど入るようにします。2つ目の端をconnectorの別の側の開口部に入れます。
 注意：両方の四角ナットがbottle beltの所定のポケットに入った状態で、抜け落ちていないことを確認してください！
 2本のネジ (図H) を、bottle beltに設けられた穴に挿入し、2.5mmの六角レンチで締め付けます。
 注意：ネジの先端がプラスチックハウジングからはみ出すことなく、平らになっている必要があります。必ず2本のネジを均等に締めてください (図I)。

使用方法

初めて使うときは、ボトルをきれいな水で丁寧に洗ってから使いましょう！
 お出かけの前には、TWIST bottle 700 lifeとTWIST bike baseの取り扱いに慣れるようにし、これが正常に機能していることを確認してください。正しく組み立てられていることを確認してください。TWIST bottle 700 lifeを自転車に接続するには、これをTWIST bike baseに向かって移動させます。それから、TWIST bottle 700 lifeをTWIST bike baseにはめ込みます (図J)。機械的に噛み合ったときの「カチッ」という音がします。
 TWIST bottle 700 lifeをTWIST bike baseから取り外すには、マグネットとラッチの両方が外れるまで時計回りに回してください (図K)。
 警告：ダートキャップを蓋から外したり、ダートキャップをきちんと閉めなかったりすると、ボトルから液体が漏れることがありますのでご注意ください！

用途に合った使用

TWIST bottle 700 lifeとTWIST bike baseの用途に合った使用とは、製造元から提供されたねじ込み式のインサートを使って、自転車のフレームに組み立てて使用することです。
 目的の用途とは異なる使用は不適切な使用とみなされます。これはまた、故障や損傷、負傷の原因となる恐れがあります。

廃棄

TWIST bottle 700 lifeおよびTWIST bike baseは、家庭ごみとして廃棄できません。廃棄の際は、お住まいの国で適用される環境法規制をお守りください。

免責事項

当社は、本使用説明書の内容が正しく、完全で、また可能な限り正確であるよう万全を期しております。しかしながら不一致等を完全に排除することはできないため、提供されている使用説明書の誤りについては責任を負いかねます。
 使用上の注意を守らなかった事による損害、または不適切な使用により生じた損害については、当社は一切の責任を負いません。
 TWIST bottle 700 lifeおよびdie TWIST bike baseが所定の用途以外の目的で、不適切に使用されたり、または独自の判断で修理された場合は、いかなる損害に対しても責任を負いません。

法的情報

本製品は、1つ、または複数の特許で保護されています。TWIST製品シリーズの特許権の保護に関する詳細情報は、ウェブサイトwww.fidlock.com/patentsでご入手いただけます

詳細情報は次の当社ウェブサイトをご覧ください：
 www.fidlock-bike.com

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 ハノーバー、ドイツ、AG Hannover, HRB 204281, 電子メール: info@fidlock-bike.com